

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

GC PLIERS PLIERS FOR REMOVAL OF PROSTHETIC APPLIANCES

For use only by a dental professional in the indications for use.

INDICATIONS FOR USE

- Removal of luted temporary prosthetic appliances.
- Removal of all types of prosthetic appliances during trial fitting.

DIRECTIONS FOR USE

- REMOVAL OF TEMPORARY PROSTHETIC APPLIANCES
 - Use the GC PLIERS without the rubber pads.
 - Hold the cervical area of the crown with the tips of the pliers.
 - Twist the crown alternatively towards the mesial and distal direction.
 - Remove the crown in a labiolingual direction.
- REMOVAL OF FINAL PROSTHETIC APPLIANCES DURING TRIAL FITTING
 - Use the GC PLIERS with the rubber pads by pushing the pads on the tips of the pliers.
 - Place emery powder on the surface of the pads in order to improve the grip.
 - Continue with 1 b).

Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

CLEANING

Cleaning of the GC Pliers made out of stainless steel, can be accomplished by hand scrubbing, ultrasonic cleaning or thermodesinfection with a non-corrosive, neutral detergent. For further details consult the respective manufacturer's instructions.

STERILISATION

GC Pliers may be routinely sterilized by the following methods : autoclave, chemiclave or dry heat.

STORAGE

Recommended for optimal performance, store in a dry place.

PACKAGES

- Introductory set: one pair of pliers, 50 rubber pads, 4 g emery powder
- 50 rubber pads
- 4 g emery powder

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: <http://www.gceurope.com> They can also be obtained from your supplier.

Undesired effects- Reporting: If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental

In this way you will contribute to improve the safety of this product.

UK Responsible Person
GC UNITED KINGDOM Ltd.
Coopers Court Newport Pagnell Buckinghamshire MK16 8JS United Kingdom

Last Revised: 10/2023

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen.

DE

GC PLIERS ABHEBEZANGE ZUR ENTNAHME VON PROTHETISCHEN VERSORGUNGEN

Nur zur Verwendung durch zahnärztliches Fachpersonal gemäß den Anwendungshinweisen.

INDIKATIONEN ZUR ANWENDUNG

- Entfernung von befestigten temporären prothetischen Anfertigungen.
- Für die Entfernung aller Arten von prothetischer Versorgung während der Anpassung.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- ENTFERNUNG VON TEMPORÄREN PROTHETISCHEN VERSORGUNGEN
 - GC PLIER ohne die Gummibacken verwenden.
 - Den zervikalen Bereich der Krone mit den Spitzen der Zange festhalten.
 - Die Krone wahlweise in mesiale oder distale Richtung drehen.
 - Die Krone in eine labiolinguale Richtung entfernen.
- ENTFERNEN VON ENDGÜLTIGEN PROTHETISCHEN VERSORGUNGEN WÄHREND DER ANPASSUNG
 - GC PLIER mit Gummibacken verwenden (Backen auf die Spitzen der Zange fest drücken).
 - Um die Haftkraft zu verbessern, Schmirgelpulver auf die Oberfläche der Backen geben.
 - Mit 1 b) fortfahren.

Es sollte stets eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille getragen werden.

REINIGUNG

Die Reinigung der aus rostfreiem Stahl hergestellten GC Abhebezange kann händisch, durch Ultraschall oder durch Thermodesinfektion mit einem nicht korrosiven, neutralen, Reinigungsmittel durchgeführt werden. Für weitere Einzelheiten bitte die entsprechenden Herstelleranweisungen lesen.

STERILISATION

GC PLIER kann routinemäßig mit folgenden Methoden sterilisiert werden: Autoklavieren, Chemoklavieren oder trockene Hitze.

LAGERUNG

Lagerung an einem trockenen Ort

PACKUNGSGRÖSSEN

- Einführungspackung: 1 Zange, 50 Gummibacken, 4 g Schmirgelpulver
- 50 Gummibacken
- 4 g Schmirgelpulver

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein.

RxOnly

MANUFACTURED BY:
Kohdent Roland Kohler Medizintechnik GmbH & Co.
Bodenseeallee 14 - 16 78333 Stockach, Germany

DISTRIBUTED BY:
EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Hassode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803, U.S.A.

GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD.
1753 Botany Rd, Banksmeadow, NSW 2019, Australia

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900.
www.gcamerica.com

GC SOUTH AMERICA
Rua Heliodora, 399, Santana - São Paulo, SP, Brasil
CEP: 02022-051, TEL: +55-11-2925-0965
CNPJ: 08.279.999/0001-61
RESP TEC: Erick de Lima CRO/SP 100.866

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
5 Tampines Central 1, #06-01 Tampines Plaza 2, Singapore 529541
TEL: +65 6546 7388

PRINTED IN BELGIUM



NI14203
30000091
IFU GC Plier WEP

Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind: <http://www.gceurope.com>

Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

Unerwünschte Wirkungsberichte: Wenn Sie sich einer unerwünschten Wirkung, Reaktion oder ähnlichen Vorkommnisse bewusst werden, die durch die Verwendung dieses Produktes erlebt werden, einschließlich derer, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, melden Sie diese bitte direkt über das entsprechende Meldebehörde, indem Sie die richtige Autorität Ihres Landes zugänglich über den folgenden Link auswählen: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en Sowie zu unserer internen Meldestelle: vigilance@gc.dental

Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern

Zuletzt aktualisiert: 10/2023

Antes de usar, lea detalladamente las instrucciones de uso.

ES

GC PLIERS
ALICATES PARA EXTRACCIÓN DE APARATOS PROTÉSICOS

Para uso exclusivo de un profesional de la odontología en las indicaciones de uso.

INDICACIONES PARA USO

- Extracción de aparatos protésicos temporales cementados.
- Para la extracción de aparatos protésicos de todo tipo durante ajustes de prueba.

INSTRUCCIONES DE USO
1. EXTRACCIÓN DE APARATOS PROTÉSICOS TEMPORALES

- Use los alicates GC PLIERS sin los soportes de goma.
- Sujete el área cervical de la corona con las puntas de los alicates.
- Gire la corona alternativamente hacia las direcciones mesial y distal.
- Extraiga la corona en dirección labiolingual.

2. EXTRACCIÓN DE APARATOS PROTÉSICOS FINALES DURANTE AJUSTES DE PRUEBA

- Use los alicates GC PLIERS con los soportes de goma colocándolos en las puntas de los alicates.
- Eche polvo de esmeril en la superficie de los soportes para mejorar el agarre.
- Continue con 1 b).

MODE D'EMPLOI
1. RETRAIT DE TOUTES PIÈCES PROTHÉTIQUES TEMPORAIRES

- Utiliser la pince sans les patins en caoutchouc.
- Saisir la partie cervicale de la couronne avec le bout de la pince.
- Tourner alternativement la couronne dans les directions mésiale et distale.
- Retirer la couronne dans une direction labiolinguale.

2. RETRAIT DES PIÈCES PROTHÉTIQUES DEFINITIVES PENDANT LA PHASE D'AJUSTAGE

- Utiliser la pince avec les patins en caoutchouc en les positionnant aux bouts de la pince.
- Placer la poudre émeri sur la surface du patin pour améliorer la prise.
- Continuer selon les instructions 1 b).

Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté

NETTOYAGE
Le nettoyage de la pince en acier inoxydable peut être réalisé par un brossage manuel soigné, par ultrasons ou par thermodesinfection avec détergent neutre non corrosif.

STÉRILISATION
La pince GC PLIERS peut être stérilisée régulièrement par autoclavage, chimique ou à la vapeur.

CONDITIONNEMENT
Conservez dans un endroit sec.

CONDITIONNEMENT
1. Coffret Intro : une pince – 50 patins en caoutchouc – 4g de poudre émeri – 2. 50 patins en caoutchouc
3. 4g de poudre émeriATTENTION

Certains produits mentionnés dans ce mode d'emploi peuvent être considérés comme dangereux selon le GHS. Consulter les fiches de sécurité disponibles sur <http://www.gceurope.com>

Vous pouvez également les obtenir auprès de votre distributeur.

Déclaration d'effets indésirables : Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant : https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en ainsi qu'à notre système de vigilance interne : vigilance@gc.dental

Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Dernière mise à jour: 10/2023

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

IT

GC PLIERS
PINZE PER L'ES APPARECCHI PROTETICI

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni d'uso.

INDICAZIONI D'USO
1. Estrazione di apparecchi protesici provvisori cementati.
2. Estrazione di tutti i tipi di apparecchi protesici durante la messa in situ di prova.

ISTRUZIONI PER L'USO
1. ESTRAZIONE DI APPARECCHI PROTETICI PROVVISORI

- Usare le PINZE GC senza gli inserti in gomma.
- Tenere l'area cervicale della corona con la punta della pinza.
- Ruotare la corona alternativamente in direzione mesiale e in direzione distale.
- Estrarre la corona in direzione labiolinguale.

2. ESTRAZIONE DI APPARECCHI PROTETICI DEFINITIVI DURANTE LA MESSA IN SITU DI PROVA

- Usare le PINZE GC con gli inserti in gomma inserendoli sulle punte della pinza.
- Applicare della polvere di smeriglio sulla superficie degli inserti in gomma per miglio rarne la presa.

c) Procedere come indicato dal 1 b) in poi.

Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.

PULIZIA

Per pulire le pinze GC in acciaio inossidabile si può procedere manualmente, con ultrasuoni, oppure con termodesinfezione utilizzando un detergente naturale non corrosivo. Per ulteriori dettagli consultare le istruzioni del rispettivo produttore.

STERILIZZAZIONE

Le pinze GC possono essere sterilizzate regolarmente in autoclave, chemiclave o procedi-mento termico a secco.

CONSERVAZIONE

Tenere in luogo asciutto.

CONFEZIONI

- Confezione iniziale: un paio di pinze, 50 inserti in gomma, 4 g di polvere di smeriglio
- 50 inserti in gomma
- 4 g di polvere di smeriglio

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni d'uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fate costante riferimento alle schede di sicurezza disponibili su: <http://www.gceurope.com> Possono anche essere richieste al fornitore.

Segnalazione degli effetti indesiderati: Se si viene a conoscenza di qualsiasi tipo di effetto indesiderato, reazione o eventi simili verificatisi dall'uso di questo prodotto, compresi quelli non elencati in queste istruzioni per l'uso, si prega di segnalarli direttamente attraverso il sistema di vigilanza pertinente, selezionando l'autorità competente del proprio paese accessibile attraverso il seguente link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en così come al nostro sistema di vigilanza interna: vigilance@gc.dental In questo modo si contribuirà a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

Ultima revisione: 10/2023

Antes de usar, lea detalladamente las instrucciones de uso.

GC PLIERS

ALICATES PARA EXTRACCIÓN DE APARATOS PROTÉSICOS

Para uso exclusivo de un profesional de la odontología en las indicaciones de uso.

INDICACIONES PARA USO
1. Extracción de aparatos protésicos temporales cementados.
2. Para la extracción de aparatos protésicos de todo tipo durante ajustes de prueba.

INSTRUCCIONES DE USO
1. EXTRACCIÓN DE APARATOS PROTÉSICOS TEMPORALES

- Use los alicates GC PLIERS sin los soportes de goma.
- Sujete el área cervical de la corona con las puntas de los alicates.
- Gire la corona alternativamente hacia las direcciones mesial y distal.
- Extraiga la corona en dirección labiolingual.

2. EXTRACCIÓN DE APARATOS PROTÉSICOS FINALES DURANTE AJUSTES DE PRUEBA

- Use los alicates GC PLIERS con los soportes de goma colocándolos en las puntas de los alicates.
- Eche polvo de esmeril en la superficie de los soportes para mejorar el agarre.
- Continue con 1 b).

MODE D'EMPLOI
1. RETRAIT DE TOUTES PIÈCES PROTHÉTIQUES TEMPORAIRES

- Utiliser la pince sans les patins en caoutchouc.
- Saisir la partie cervicale de la couronne avec le bout de la pince.
- Tourner alternativement la couronne dans les directions mésiale et distale.
- Retirer la couronne dans une direction labiolinguale.

2. RETRAIT DES PIÈCES PROTHÉTIQUES DEFINITIVES PENDANT LA PHASE D'AJUSTAGE

- Utiliser la pince avec les patins en caoutchouc en les positionnant aux bouts de la pince.
- Placer la poudre émeri sur la surface du patin pour améliorer la prise.
- Continuer selon les instructions 1 b).

Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, mascarillas y una protección adecuada de los ojos.

LIMPIEZA
La limpieza de los alicates GC PLIERS hechos en acero inoxidable, puede realizarse mediante lavado a mano, limpieza por ultrasonido o termo-desinfección con detergente neutro y no corrosivo. Para mayor información consulte las instrucciones del fabricante respectivo.

ESTERILIZACIÓN
Los alicates GC Pliers pueden esterilizarse de modo rutinario con los siguientes métodos; autoclave, esterilizador químico o calor seco. TIEMPOS DE IRRADIACIÓN Y POLIMERIZACIÓN

ALMACENAMIENTO
Almacenar en un lugar seco.

ENVASES
1. Set de introducción: Un alicate, 50 unidades de gomas, 4 g polvo de esmeril
2. 50 unidades de gomas
3. 4g polvo de esmeril

Algunos de los productos mencionados en las presentes instrucciones pueden clasificarse como peligrosos según GHS. Siempre familiarizarse con las hojas de datos de seguridad disponibles en: <http://www.gceurope.com> También se pueden obtener de su proveedor.

Informes de efectos no deseados: Si tiene conocimiento de algún tipo de efecto no deseado, reacción o situaciones similares experimentados por el uso de este producto, incluidos aquellos que no figuran en esta instrucción para su uso, infórmelos directamente a través del sistema de vigilancia correspondiente, seleccionando la autoridad correspondiente de su país. Accesible a través del siguiente enlace: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en así como a nuestro sistema de vigilancia interna: vigilance@gc.dental De esta forma contribuirás a mejorar la seguridad de este producto.

Última revisión: 10/2023

Laas voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing

NL

GC PLIERS
TANG VOOR HET VERWIJDEREN VAN PROTHETISCHE VOORZIENINGEN

Alleen te gebruiken in de vermelde gebruiksindicaties door tandheelkundig gekwalificeerden

GEBRUIKSINDICATIES
1. Voor het verwijderen van gecementeerde tijdelijk prothetische voorzieningen.
2. Voor het verwijderen van alle typen prothetische aanpassingen tijdens de pasfase.

GEBRUIKSANWIJZING
1. VERWIJDEREN VAN TIJDELIJKE PROTHETISCHE VOORZIENINGEN

- Gebruik de GC tang zonder de rubberen inzetstukjes.
- Klem de cervicale delen van de kroon in de bek van de tang.
- Draai de kroon afwisselend in de mesiale en distale richting.
- Verwijder de kroon in een labiolinguale richting.

2. VERWIJDEREN VAN DEFINITIEVE PROTHETISCHE VOORZIENINGEN TIJDENS DE PASFASE.

- Gebruik de GC tang met rubberen inzetstukjes door de inzetstukjes in de bek van de tang te drukken.
- Doe amaril poeder op het oppervlak van de inzetstukjes om de grip te verbeteren.
- Ga verder met 1 b).

Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen, mondmaskers en beschermbrillen.

REINIGING
Reinig de roestvrijstalen GC tangen d.m.v. handmatig schrobben, ultrasonische reiniging of droog thermodesinfectie met een non- corrosief, neutraal reinigingsmiddel. Voor verdere details, raadpleeg de gebruiksaanwijzingen van de respectievelijke fabrikanten.

STERILISATIE

GC tangen kunnen routinematig worden gesteriliseerd d.m.v. een autoclaaf, een chemiclaf of d.m.v. een hete lucht sterilisator.

OPSLAG

Bewaar op een droge plaats.

VERPAKKINGEN

- Introductie set: 1 tang, 50 rubberen inzetstukjes, 4 g amaril poeder
- 50 rubberen inzetstukjes
- 4 g amaril poeder

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in de huidige gebruiksaanwijzing kunnen worden geclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS. Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op: <http://www.gceurope.com>. Zij ook kunnen worden verkregen bij uw leverancier.

Ongewenste effecten-rapporten: Als u zich bewust wordt van enige vorm van ongewenst effect, reactie of soortgelijke gebeurtenissen bij het gebruik van dit product, inclusief degene die niet in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, meld deze dan rechtstreeks via het relevante waarschuwingssysteem, door de juiste autoriteit van uw land te selecteren toegankelijk via de volgende link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en evenals ons interne waarschuwingssysteem: vigilance@gc.dental

Op deze manier draagt u bij aan het verbeteren van de veiligheid van dit product.

Laatste herziening: 10/2023

Laas onhyggeligt brugsanvisningen inden brug

DA

GC PLIERS
TANG TIL FJERNELSE AF PROTETISKE KONSTRUKTIONER

Må kun bruges af tandlæger i de beskrevne brugsindikationer.

INDIKATIONER TIL ANVENDELSE
1. Fjernelse af cementerede temporære protetiske konstruktioner.
2. Til fjernelse af alle typer af protetiske konstruktioner, da disse er temporært cementerede.

BRUGSANVISNING
1. FJERNELSE AF TEMPORÆRE PROTETISKE KONSTRUKTIONER

- Anvend GC TANGEN uden gummipuder.
- Hold på den cervicale del af kronen med spidsene på tangen.
- Vrik tangen frem og tilbage mesialt – distalt.
- Fjern kronen i labial – lingual retning.

2. FJERNELSE AF DEN ENDELIGE PROTETISKE KONSTRUKTIONEN HVOR TEMPORÆR CEMENTERING ER ANVENDT

- Anvend GC TANGEN med gummipuder som er sat på tangens spidser.
- Placer diamantpulver på gummipuder nes overflade for at forbedre grebet tangens spidser dyppe i dåsen med pulveret.
- Førtætt med 1 b).

Personlige væremidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

RENGØRING
Rengøring af den rustfrie GC TANG, kan foretages ved almindelig opvask efterfulgt af en desinfektion enten i ultralydsbad eller med et opvaskemiddel uden korrosiv indflydelse på metal. For yderligere detaljer, konsulter respektive producenters instruktioner.

STERILISERING
GC TANGEN er autoklaverbar.

OPBEVARING
Opbevares tort.

PAKNING
1. Introduktionspakning: 1 tang, 50 gummipuder, 4 g diamantpulver
2. 50 gummipuder
3. 4 g diamantpulver

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i iht GHS. Læs altid op på alle arbejdsvejledninger anvisninger som kan findes på: <http://www.gceurope.com> De kan altid rekvireres hos dit depot.

Utlisigtede bivirkninger: Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionerne, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en Samt til vort interne overvågningssystem: vigilance@gc.dental Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet

Sidst revideret: 10/2023

Las nagrair anvisningarna innan användning

SV

GC PLIERS
TÅNG FÖR AVLÄGSNANDE AV PROTETISKA KONSTRUKTIONER

Får endast användas av tandvårdspersonal enligt indikationerna för användning.

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING
1. Avlägsnande av cementerade temporära protetiska konstruktioner.
2. För avlägsnande av alla typer av protetiska konstruktioner då dessa är temporärt cementerade.

BRUKSANVISNING
1. AVLÄGSNANDE AV TEMPORÄRA PROTETISKA KONSTRUKTIONER

- Använd GC TÅNGEN utan gummikuddar.
- Håll den cervikala delen av kronan med spetsarna på tangen.
- Vrid tången fram och tillbaka mesialt – distalt.
- Avlägsna kronan i labial – lingual riktning.

2. AVLÄGSNANDE AV DEN SLUTLIGA PROTETISKA KONSTRUKTIONEN DÅ TEMPORÄR CEMENTERING ÄR ANVÄND

- Använd GC TÅNGEN med gummikuddar genom att förbättra greppet genom att doppa tångens spetsar i burken med pulvret.
- Förtätt med 1 b).

Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning

RENGÖRING
Rengöring av den rostfria GC TÅNGEN, kan genomföras med skrubbing för hand, ultraljudsbad eller disksdesinfektor med ett icke korrosivt neutralt diskmedel. För ytterligare detaljer, konsultera respektive tillverkares instruktioner.

STERILISERING
GC TÅNGEN är autoklaverbar.

FÖRVARING
Förvaras tort.

FÖRPACKNING
1. Introduktionsförpackning: 1 tång, 50 gummikuddar, 4 g smärgel pulver
2. 50 gummikuddar
3. 4 g diamantpulver

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på; <http://www.gceurope.com>

Dessa kan också erhållas från din leverantör.

Rapporterung av önskade effekter: Om du upptäcker någon form av önskade effekter, reaktioner eller liknade händelser som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vaksamhetsystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en såväl som vårt interna vaksamhetsystem: vigilance@gc.dental På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Reviderad senast: 10/2023

Antes de utilizar, lea cuidadosamente as instruções de utilização.

PT

GC PLIERS
ALICATE PARA REMOÇÃO DE PRÓTESES

Para utilização apenas por um profissional dentário nas indicações de utilização.

INDICAÇÕES

- Remoção de próteses provisórias cimentadas.
- Para remoção de todos os tipos de próteses durante uma prova.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
1. REMOÇÃO DE PRÓTESES PROVISÓRIAS

- Utilize o ALICATE GC sem as almofadas de borracha.
- Segure na

sectors/medical-devices/contacts_en καθώς και στο εσωτερικό σύστημα ασφαλείας της εταιρείας: vigilance@gc.dental
Με τον τρόπο αυτό συντελείτε στην βελτίωση της ασφαλείας χρήσης αυτού του προϊόντος.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου: 10/2023

Läs bruksanvisningen noga före användning. **NO**

GC PLIERS

TANG FOR FJERNING AV PROTETISKE LØSNINGER

Brukes kun av tannhelsepersonell ifølge anbefalte indikasjoner.

INDIKASJONER FOR BRUK

1. Fjerning av lutede midlertidige protetiske løsninger
2. Fjerning av alle typer protetiske løsninger under innprøving.

BRUKSANVISNING

1. FJERNING AV MIDLERTIDIG PROTETISKE LØSNINGER
 - a) Bruk GC TANG uten gummiputene.
 - b) Hold det cervikale området på kronen med tuppene på tangen.
 - c) Vri kronen vekselvis mot mesial og distal retning.
 - d) Fjern kronen i en labiolingual retning.

2. FJERNING AV ENDELIG PROTETISK APPARATUR UNDER INNPRØVNING

- a) Bruk GC TANG med gummiputene ved å skyve putene på tuppene av tangen.
- b) Plasser smergelpulver på overflaten av putene for å forbedre grepet.
- c) Fortsett med 1 b).

Personlig beskyttelsesutstyr slik som hansker, ansiktsmaske og sikkerhetsbriller skal alltid brukes.

RENGJØRING

Rengjøring av GC-tangen som er laget av rustfritt stål, kan utføres ved håndskrubbing, ultralydrensing eller termodesinfeksjon med et ikke-etsende, nøytralt vaskemiddel. For videre detaljer se den respektive produsentens instruksjoner.

STERILISERING

GC-tang kan rutinemessig steriliseres med følgende metoder: autoklav, kjemiklav eller tørr varme.

OPPBEVARING

For optimal ytelse, oppbevares produktet på et tørt sted.

PAKKER

1. Introduksjonssett: en tang, 50 stk gummiputer, 4 g smergelpulver
2. 50 gummiputer
3. 4 g smergelpulver

Noen av produktene som presenteres i de foreliggende bruksanvisninger kan være klassifisert som farlige i henhold til EUs forordning om klassifisering, merking og emballering av stoffer og stoffblandinger GHS/CLP. Vær alltid oppdatert på HMS-databladene som du finner på: <http://www.gceurope.com>

Uønskede effekter-Rapportering:

Hvis du blir klar over noen form for uønsket effekt, reaksjon eller lignende hendelser som oppleves ved bruk av dette produktet, inkludert de som ikke er oppført i denne bruksanvisningen, må du rapportere dem direkte gjennom det aktuelle overvåkingssystemet ved å velge riktig myndighet i ditt land tilgjengelig gjennom følgende lenke: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en så vel som vårt interne årvåkenhetssystem: vigilance@gc.dental
På denne måten vil du bidra til å forbedre sikkerheten til dette produktet.

Sist revidert: 10/2023

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. **FI**

GC-PLIERS

PIHDIT PROTEETTISTEN LAITTEIDEN POISTAMISEEN

Vain hammashuollon ammattilaisten käyttöön suositelluissa käyttöindikaatioissa.

INDIKAATIOI

1. Sementoitujen väliaikaisten proteettisten töiden poistaminen.
2. Kalkentyppisten proteettisten töiden poistaminen koeasennuksen aikana.

KÄYTTÖOHJEET

1. VÄLIAIKAISTEN PROTEETTISTEN TÖIDEN POISTAMINEN

- a) Käytä GC-PLIERS pinthejä ilman kumityynyä.
- b) Pidä kruunun kervikaali alueesta kiinni pihtien kärjillä.
- c) Kierrä kruunua vuorotellen mesiaali- ja distaalisuuntaan.
- d) Poista kruunu labiolinguaaliseen suuntaan.

2. LÖPULLISTEN PROTEETTISTEN TÖIDEN IRROTTAMINEN

KOEASENNUKSEN AIKANA

- a) Käytä GC-PLIERS pinthejä kumityynyjen kanssa työntämällä pihtien kärkiin kumityyny.
- b) Aseta hiomajuhetta kumityynyjen pinnalle pidon parantamiseksi.
- c) Jatketaan kohdasta 1 (b).

Henkilökohtaisia suojavarusteita, kuten käsineitä, kasvomaskeja ja suojalaseja, on aina käytettävä.

PUHDISTUS

Ruostumattomasta teräksestä valmistettujen GC-PLIERS pihtien puhdistus voidaan suorittaa käsin pesemällä, ultraäänipuhdistuksella tai lämpödesinoinnilla syövyttämättömällä, neutraalilla pesuaineella. Lisätietoja tarvittaessa tutustu kyseisten tuotteiden valmistajien ohjeisiin.

STERILOINTI

GC-PLIERS pihdit voidaan steriloida rutiinomaisesti seuraavilla menetelmillä: autoklaavaamalla, kemiallisesti steriloimalla tai kuivasteriloimalla.

VARASTOINTI

Käyttövalmiuden takaamiseksi suosittelemme säilytystä kuivassa paikassa

PAKETIT

1. Esittelysarja: yhdet pihdit, 50 kumityynyä, 4 g hiomajuhetta
 2. 50 kumityynyä
 3. 4 g hiomajuhetta
- Jotkin tässä käyttöohjeessa mainitut tuotteet saatetaan GHS-järjestelmässä luokitella vaarallisiksi. Tutustu aina käyttöturvallisuustiedotteisiin osoitteessa: <http://www.gceurope.com>

Käyttöturvallisuustiedotteet ovat saatavilla myös jälleenmyyjiltä.

Epäilyistä haittavaikutuksista ilmoittaminen:
Jos saat tietää, että tämän tuotteen käytön yhteydessä on esiintynyt ei-toivottuja vaikutuksia tai reaktioita tai vastaavia tapahtumia, myös sellaisia, joita ei tässä ohjeessa ole lueteltu, ilmoita niistä oman asuinmaasi viranomaiselle kansallisen ilmoitusjärjestelmän kautta (ks. linkki) https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en sekä sisäiseen ilmoitusjärjestelmäämme osoitteeseen vigilance@gc.dental
Näin autat meitä parantamaan tämän tuotteen turvallisuutta.

Viimeisin päivitys: 10/2023